

LA BOURSE

Closure d'hier à Galata

Lor.	670
Lstg.	657
Francs.	272
Lires.	155
Marks.	12
Leis.	22 75
Levas.	20

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

	Ltgs.	Ltgs.
Constantinople...	9	5.
Province.....	11	6.
Etranger frs....	100	frs....60

LE BOSPHORE

Quisquet dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-LOUIS COURIER.

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

3me Année. — No 715

MERCREDI

8

MARS 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

La présidence du Reich et Hindenburg

Répondant à une question qui lui a été posée au Reichstag, M. Wirth a déclaré que le gouvernement avait l'intention de procéder, après le règlement de la question haute-silésienne, à l'élection du président définitif du Reich, conformément à la Constitution de Weimar. En effet, l'ex-ouvrier sellier Ebert n'a été élu président qu'à titre provisoire. Il doit céder la place à un président élu pour sept ans au suffrage universel. Déjà l'agitation électorale a commencé. On parle de quatre candidats : von Kahr, l'ex-premier ministre de Bavière, qui agréerait à l'extrême droite; l'ex-chancelier Fehrenbach, qui aurait les sympathies du Centre; Ebert, le président actuel, qui serait porté par les socialistes; Hindenburg, qui aurait pour lui tous les pangermanistes, à quelque opinion politique qu'ils appartenaient. De ces candidatures, les deux dernières, seules, se présentent avec des chances réelles de succès, surtout celle du vieux maréchal.

Ce n'est pas la première fois qu'on parle de lui pour la présidence du Reich. L'idée en a déjà été lancée en 1919. Ce fut alors un étonnement mêlé d'incrédulité. On avait peine à s'imaginer l'ancien chef d'état-major général des armées allemandes en campagne, l'incarnation la plus achevée du militarisme prussien, l'homme de la consigne inflexible, le champion de la tradition monarchique, briguant les suffrages populaires pour devenir le chef électif d'une République démocratique et sociale. Les feuilles de gauche, le *Vorwaertz* en tête, s'en amusèrent même comme de petites folles. Cependant l'idée n'était pas si téméraire qu'on le pensait communément; elle devait faire son chemin, et de si bon train, qu'elle apparaît aujourd'hui comme une réalité menaçante.

Chose rare dans l'histoire, Hindenburg, quoique vaincu, a conservé la pleine et entière confiance des troupes et de la nation. Il est toujours le héros populaire, bien que sa fameuse statue en bois ait été défilée en rondins à brûler. Sans doute, on s'est ingénié de toutes parts, en Allemagne, à dénaturer les événements, à travestir les faits, pour démontrer aux masses que les armées germaniques n'avaient pas été battues en réalité, mais qu'elles avaient été trahies par les gens de l'arrière et que, seules, la famine et la révolution avaient pu déterminer le grand quartier-général à signer l'armistice du 11 novembre. Tous ceux qui s'évertuent à ces bourrages de crâne, tout en sachant mieux que personne jusqu'à quel point ils bluffent, sont forcément les premiers joueurs de flûte du vieux maréchal. Un homme en qui tout un peuple a foi, en dépit de tout, est une force que ses adversaires auraient tort de tenir pour une quantité négligeable. D'ailleurs, les socialistes peuvent se rendre compte de cette justice qu'ils n'ont pas contribué à mettre Hindenburg sur un piédestal.

En décembre 1918, le comité révolutionnaire de Cassel ne lançait-il pas — en pleine effervescence du triomphe de la social-démocratie — une proclamation où se lisait : « Jamais Hindenburg n'a été plus près de nous dans la grandeur de l'accomplissement de son devoir. Sa personne est sous notre protection. » Mais ce n'était pas Hindenburg qui se trouvait sous la protection de la social-démocratie; c'était elle qui demandait le secours du maréchal. Le gouvernement majoritaire n'a réussi à venir à bout de Karl Liebknecht que grâce à Hindenburg, sur le mot d'ordre de qui les anciens officiers et soldats de la garde prussienne ont marché contre les

Spartaciens et, en écrasant le mouvement communiste et séparatiste, sauvé le gouvernement de Weimar et l'unité allemande.

Depuis, le gouvernement n'a cessé d'entretenir les meilleurs rapports avec le grand état-major lequel existe toujours — en dépit du traité de Versailles — et, comme par le passé, reçoit les instructions d'Hindenburg et de Ludendorff, quoique les « Dioscures » soient censés avoir abandonné tout commandement. Lors des incidents militaires qui se produisirent au moment de la signature du traité de Versailles, quand quarante généraux démissionnèrent et les officiers menaçaient en masse de s'en aller, qu'est-il advenu? Il a suffi que Noske glissât un mot à l'oreille du colonel von Reinhardt, ministre de la guerre prussien, et toute cette effervescence se calmait. Mais qu'avait dit Noske? Un seul mot : attendre! Ce mot venait de Hollande et il avait été transmis par Hindenburg. A maintes reprises, l'action du maréchal s'est exercée discrètement mais fructueusement pour empêcher les frictions ou amortir les heurts entre les officiers et le gouvernement. Qui eût assez d'influence sur les premiers pour les décider à prêter serment à la Constitution de Weimar, malgré leurs répugnances affichées et leur résistance annoncée sur tous les tons, sinon Hindenburg?

Il y a deux ans, quand l'idée de la candidature du maréchal fut lancée et que lui-même se déclara prêt à la poser, les majoritaires, quoi qu'ils en fissent des gorges chaudes, en conçurent un tel espoir qu'ils ne voyaient d'autre moyen d'empêcher son élection que de reviser la Constitution, en supprimant le plébiscite et en investissant le Reichstag du droit de nomination. Toutefois, ils n'osèrent tenter l'aventure de peur qu'elle ne tournât à leur confusion. Il est toujours des gens qui, selon la parole de l'Ecclesiaste, ont des oreilles pour ne point entendre et des yeux pour ne point voir. Ceux qui s'imaginent que l'Allemagne a changé de mentalité parce qu'elle est la République « impériale » sont de ces aveugles et de ces sourds volontaires. L'appel des intellectuels allemands en 1914 disait :

« L'armée allemande et le peuple allemand ne font qu'un. C'est dans ce sentiment d'union que fraternisent aujourd'hui 70 millions d'habitants sans distinction de culture, de classe ou de parti. »

L'Allemagne est encore plus militariste peut-être aujourd'hui qu'il y a huit ans. C'est pourquoi Hindenburg a de grandes chances.

A. de La Jonquière.

LES MATINALES

Les services d'hygiène de la préfecture auraient décidé, nous disent gravement les journaux, de procéder à la fermeture des théâtres et cinémas en raison de l'épidémie de grippe qui sévit en ville. Dans la pensée de ces messieurs, tant soucieux de la santé publique, cette mesure, j'imagine, tendrait à empêcher les agglomérations humaines, à diminuer les risques de contagion. On ne saurait qu'applaudir à d'aussi sages réflexions et rendre grâce aux autorités dont la sollicitude a l'endroit de notre santé se manifeste si activement. Mais on aurait souhaité qu'une préoccupation aussi philanthropique envisageât d'une manière plus générale la question et prit en considération tous les cas où le rassemblement populaire réalise les promiscuités et les contacts que défend, en temps d'épidémie, la docte faculté.

Les écoles, les théâtres, les cinémas sont-ils les seuls nids à microbes dont

La situation politique en Angleterre

M. Lloyd George et le parti conservateur

Londres, 6. T.H.R. — M. Lloyd George souffre d'un catarrhe bronchial. Sur le conseil de ses médecins, il s'est décidé à prendre immédiatement un congé et se rendra demain ou après-demain à Griciath, sa résidence au Pays des Galles.

Pour le moment, il est impossible de prévoir comment la situation politique se développera. Tous les ministres conservateurs dans le gouvernement de coalition font preuve de la plus grande loyauté envers le premier ministre, avec qui leurs relations sont les meilleures. Toutefois, ce sentiment de loyauté n'est pas partagé par la section extrémiste des conservateurs, qui constitue une minorité, et qui s'oppose à la politique du gouvernement dans la question d'Irlande et autres questions intérieures.

On croit qu'une nouvelle orientation des groupes parlementaires va se développer de cette situation, et il est probable que les conservateurs modérés comprenant tous les leaders conservateurs, s'uniront avec les partisans libéraux modérés de M. Lloyd George, pour former un groupe du centre.

Sir Arthur Balfour doit faire un discours demain, qui éclaircira la situation. Toutefois, on ne pense pas que ces modifications dans le sein des partis aient une influence quelconque sur les grandes lignes de la politique étrangère britannique.

L'Angleterre et l'Allemagne

Le *Daily Telegraph* affirme que le gouvernement britannique suit de près le développement de la politique allemande et semblerait disposé à ratifier toutes décisions de nature à améliorer la situation financière de l'Allemagne.

Une commande militaire de Trotski pour 40.000.000

Trotski a demandé au Comité exécutif central de commander immédiatement du matériel de guerre à l'Autriche pour 40.000.000 de roubles or. Les stocks de l'armée étant épuisés, Trotski a déclaré que cette commande devra être effectuée avant la réunion de la conférence de Gènes, où il sera sans doute question de la réduction des effectifs actuels de l'armée rouge.

S'énorgueillissent une ville moderne et civilisée, comme la nôtre? Bien fou qui pourrait le croire.

Si j'étais quelqu'un dans la commission qui s'occupe des affaires hygiéniques j'aurais, très pratiquement, songé tout d'abord aux églises où, bien que sous l'œil de Dieu, les microbes ne se gênent pas pour danser une folle sabbat; je me serais également inquiété des voitures de tram et du tunnel où les voyageurs ne sont pas seulement les uns trop près des autres, mais scandalusement et mortellement entassés les uns sur les autres. Et s'il fallait absolument opiner sur les théâtres et sur les cinémas, j'aurais timidement fait remarquer que la chaise peut avoir son fœtus ou sa loge, à une distance respectable du voisin, et qu'en surplus les recettes de ces établissements, rapportant quelques milliers de livres à la préfecture, méritaient bien d'être soignées avec autant de sympathies que les contributions.

Charité bien ordonnée commence par soi-même, dit un vieux proverbe, qu'il ne faut jamais oublier quand on a le bonheur et l'honneur de défendre les intérêts bien compris de l'Etat.

VIDI

Le canon retonne en Anatolie

Est-ce le signal d'une nouvelle offensive?

Ce n'est un mystère pour personne qu'Angora se prépare à la lutte. Les dirigeants d'Angora se rappellent peut-être le vieux dicton : Si vis pacem, para bellum. Ils n'ont peut-être pas tort, encore qu'ils doivent savoir que la lutte armée ne leur donnera aucun résultat. Le voyage de Mustafa Kemal au front, ses longs entretiens avec Ismet pacha et Fawzi pacha dénotent certainement des préparatifs militaires en vue d'opérations que la belle saison rendra possibles.

Pendant que les diplomates vont causer, le canon va-t-il à nouveau se faire entendre? Il se pourrait bien. Déjà les derniers communiqués officiels signalent une certaine activité. Pour l'instant, ce ne sont que des opérations de reconnaissance, mais les forces engagées pourraient donner lieu de part et d'autre, à des combats sérieux.

Les kémalistes affirment être capables de flanquer — c'est l'expression qu'ils emploient — l'armée grecque à la mer. Les compétences militaires étrangères disent le contraire. Mais peut-on empêcher les kémalistes de mettre à exécution leur projet?

Du côté grec, les dernières nouvelles d'Athènes sont très catégoriques. Une offensive grecque est absolument exclue. L'armée grecque ne fera que se défendre à l'ion l'attaque.

D'ailleurs, à Smyrne, s'organise depuis quelque temps un véritable mouvement de défense auquel prendra part toute la population de l'ionie, qui n'entend pas revenir dans la situation ante bellum. L'armée grecque venait, sous une pression quelconque, à évacuer l'Asie Mineure.

Les journaux smyrniotes signalent à ce sujet depuis quelque temps des réunions auxquelles ont assisté de nombreuses personnalités, réunions présidées par le métropolitain de Smyrne.

La population va donner, en cas d'attaque des kémalistes, la mesure de sa capacité de défense.

Pour nous, nous regrettons toujours le nouveau sang ainsi versé. Pour l'Anatolie, elle deviendra plus encore, un vaste cimetière où n'émigreront plus que les tombes de ses malheureux enfants.

L'Informé.

Le communiqué officiel hellénique du 5 mars dit :

Au front de Dorylée, un de nos détachements de reconnaissance ayant attaqué une position fortifiée ennemie, a occupé celle-ci repoussant après un dur combat, les forces ennemies qui se sont enfin enfuies et dispersées. Les pertes ennemies sont importantes. Nous avons fait des prisonniers.

Général PAPOULAS

Djélekeddine Arif bey, le nouveau représentant kémaliste à Rome, a été reçu

NOS DÉPÊCHES EN GRECE

Attentat contre M. Cavafakis

Athènes, 6 mars

Une tentative d'assassinat contre M. Cavafakis, directeur de l'*«Eleftheros Typos»* a eu lieu ce soir. Des inconnus ont tiré plusieurs coups de revolver contre lui, le blessant grièvement. Le blessé a été transporté à l'hôpital.

Dans les milieux libéraux, cet attentat a produit une impression de stupeur indignée. (Bosphore)

M. Gounaris est arrivé

Athènes, 6 mars

MM. Gounaris et Baltazis sont arrivés. Un conseil des ministres aura lieu demain auquel assistera également M. Sterghiadis. Le pré-

par Sarvat pacha, lors de son passage par Le Caire et l'a félicité au nom de l'Assemblée nationale à l'occasion de l'indépendance de l'Égypte.

Sarvat pacha a remercié le représentant kémaliste et lui a exprimé le souhait du gouvernement égyptien de voir au plus tôt la paix rétablie en Orient.

Une grande activité se remarque depuis une semaine sur le front occidental anatolien. Pour l'instant, cette activité se limite à des escarmouches de reconnaissance et des duels d'artillerie. Les opérations, au fur et à mesure de l'approche de la belle saison, deviendront plus importantes dans la zone d'Eske-Chéhir. A Karahissar, au contraire, la situation est fort calme. Le 3 mars, deux avions kémalistes ont survolé le front grec dans un but de reconnaissance. Ils ont dû regagner leur base sans aucun résultat. Toutefois, à partir de cette date les reconnaissances par avions sont presque quotidiennes.

On annonce d'autre part que sur tous les secteurs on procède au renforcement des lignes kémalistes. Des mouvements de troupes et de matériel sont observés dans les secteurs de Karahissar, d'Eske-Chéhir et de Kotja-Li.

La commission de l'armée a approuvé la proposition du commissariat de la défense nationale d'accorder une promotion générale à tous les officiers qui n'ont pas avancé en grade en automne dernier à la bataille du Sakaria. Les listes sont préparées afin que les promotions puissent être prises en compte avant la reprise des opérations militaires et l'organisation définitive des nouveaux cadres.

Dans tous les cas le commandement suprême a donné des ordres catégoriques pour que tous les préparatifs, jusque dans leurs moindres détails, soient achevés le 15 mars. De plus les chaussées, lignes de décauvillage et en général, toutes les voies de communication du front vers l'arrière sont activement réparées afin d'assurer éventuellement la régularité du transport. Du côté de l'entendement prend ses mesures pour la fourniture des matériels de guerre et des vivres en vue d'une campagne de printemps.

Le colonel Kiazim bey qui dirige ce département a eu à cet effet des échanges de vue d'une part avec les généraux commandants d'armée et, de l'autre, avec le commissariat de la défense nationale.

Athènes, 6 A.T.I. — De nouveaux crédits seront proposés à la prochaine ouverture du parlement dans le but de compléter le matériel de guerre nécessaire à l'armée. A ce sujet, les journaux locaux déclarent que ces préparatifs ne constituent point une preuve ni une indication d'une reprise imminente de l'offensive. La Grèce à l'instar de la Turquie doit se tenir prête à toute éventualité.

Paris, 6 T.H.R. — Le *Temps* publie : Les journaux grecs d'Athènes signalent l'existence à Smyrne d'un fort mouvement pour la préparation des moyens propres à empêcher le retour de l'Asie Mineure sous la domination turque.

À la suite de la réunion tenue sous la présidence de l'archevêque de Smyrne, celui-ci a invité les hommes à un enrôlement volontaire. Il a proposé que les classes riches contribuent à atteindre le but poursuivi par l'abandon d'un cinquième de leur fortune.

EN GRECE

Attentat contre M. Cavafakis

Athènes, 6 mars

Une tentative d'assassinat contre M. Cavafakis, directeur de l'*«Eleftheros Typos»* a eu lieu ce soir. Des inconnus ont tiré plusieurs coups de revolver contre lui, le blessant grièvement. Le blessé a été transporté à l'hôpital.

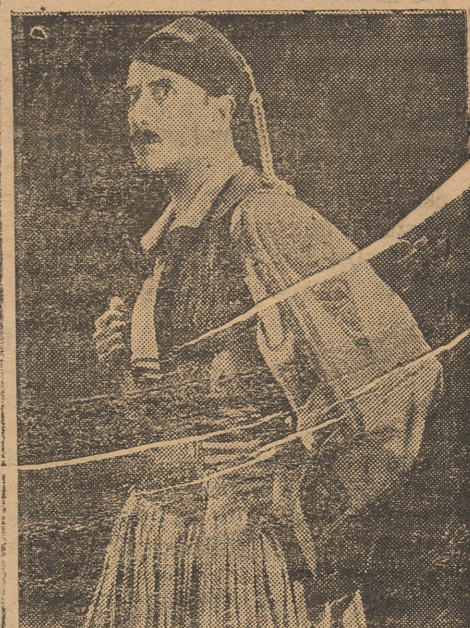
Dans les milieux libéraux, cet attentat a produit une impression de stupeur indignée. (Bosphore)

M. Gounaris est arrivé

Athènes, 6 mars

MM. Gounaris et Baltazis sont arrivés. Un conseil des ministres aura lieu demain auquel assistera également M. Sterghiadis. Le pré-

L'ECRAN A PERA Frosso au Luxembourg



C'est un véritable drame local que projette depuis lundi le Ciné-Luxembourg. La « foustanelle » légendaire, ce mariage avec les costumes si seyants des villageoises de Macédoine et de la vieille Grèce. L'action est intéressante, le drame poignant. C'est un film que tous et toutes peuvent voir et admirer.

L'ARRIVÉE de M. Triandaphyllos haut commissaire de Grèce

Hier matin, ainsi que nous l'avions annoncé, M. Triandaphyllos, haut commissaire de Grèce avec Mme et M. le Triandaphyllos sont arrivés en notre ville par le cuirassé *Kilkis*.

M. Votsis, le général Koutzis et tout le personnel des missions civile et militaire hellénique se sont rendus à bord pour souhaiter la bienvenue à M. Triandaphyllos dont l'arrivée a été saluée de 19 coups de canon tirés par les navires de la flotte grecque en rade de Constantinople.

Le nouveau haut commissaire, qui a été promu au rang de ministre sans portefeuille quelques jours après sa nomination, a peine installé à l'hôtel de la légation hellénique, a reçu le personnel du haut commissariat et du consulat général et exposé comme suit le but de sa mission :

« J'ai longuement réfléchi si j'étais assumer la lourde et périlleuse mission de représenter la Grèce à Constantinople. Mais le gouvernement ayant fait appel à mon patriotisme, j'ai accepté. Je sais combien ma tâche est malaisée mais je suis convaincu qu'aidé par vous nous travaillerons et mèneront celle-ci à bien. Nous sommes inconnus à Constantinople où peut-être on nous considère comme des intransigeants. Mais à force de patience et de modération je crois que nous réussirons dans notre mission. »

L'extradition des coupables de guerre allemands

Berlin, 6 T.H.R. — Un meeting d'anciens soldats et ex-officiers nationalistes se tint à Berlin, pour protester contre l'extradition des coupables allemands de guerre, réclamés par l'Entente. Tous les membres présents décidèrent de s'opposer, par tous les moyens en leur pouvoir, à l'application de cette mesure. Une motion spéciale fut entre autre votée en invitant le gouvernement à une résistance à outrance aux exigences de l'Entente.

Départ du comte Sforza

Rome, 6. T.H.R. — Le comte Sforza, le nouvel ambassadeur d'Italie à Paris, quitta Rome pour rejoindre son poste.

Prise ministérielle en Pologne

Varsovie, 5. T.H.R. — Pilsudsky accepta la démission du cabinet; mais il le pria d'expédier les affaires courantes jusqu'à la formation du nouveau ministère.

La rédaction du projet de réunion de Wilna à la Pologne se poursuit.

Le prochain Concile

œcuménique

Ce qu'en dit S.S. Mélétios IV

Répondant à une question sur les relations futures des Patriarcat entre eux au lendemain d'une guerre qui a créé de nouveaux Etats orthodoxes S.S. le Patriarche œcuménique Mélétios IV a déclaré :

« Ces Etats doivent acquiescer et ils acquiescent leur indépendance religieuse. Cette question sera réglée très prochainement et le Concile œcuménique qui va se réunir résoudra plus d'un problème en suspens. Les questions devant être abordées par ce Concile n'ont pas été encore déterminées. Mais elles sont variées et d'une haute importance. L'Eglise, comme vous le savez, ne peut se figer dans l'immobilité, elle doit suivre le développement progressif de la vie et s'adapter, pour régir ses affaires, aux nécessités nouvelles de l'existence comme aux nouvelles manifestations sociales. C'est à cela que tendra le nouveau Concile œcuménique. »

Quant aux rumeurs concernant une prétendue opposition des autres patriarchats dans la question de mon élection, elles ne m'impressionnent nullement parce que tout qui s'écrit ne correspond pas à la vérité mais émane d'imagination agitées et de calculs de parti. Tous les patriarchats travaillent en accord avec le patriarchat du Phanar, menant le même combat sacré et reconnaissant en ce patriarchat comme en la personne de celui qui est à sa tête aujourd'hui la sainte et haute mission qu'il tient dans l'Eglise Chrétienne.

Corps d'occupation français de Constantinople

Conférence

Vendredi, 10 Mars 1922. 15 h. 30. Salle des fêtes du Lycée de Galata-Sérail.
Conférencier : Monsieur Pagès.
Sujet traité : Les « Pensées » de Pascal.

EN CILICIE

Comme il était à prévoir, Hamdi bey, gouverneur de la Cilicie, a été appelé à un nouveau poste au département de l'intérieur. Il a été remplacé par Tahsine bey, ancien gouverneur de la Syrie.

Encore une fois, le gouvernement d'Angora n'a pas voulu que les inquiétudes manifestées par les journaux arméniens de Constantinople, soient démenties par les événements. Car, si j'ai bonne mémoire, le *Djagdamard* après avoir fait l'éloge de Hamdi bey, faisait très justement remarquer que le gouvernement nationaliste, ne manquerait pas de profiter de la première occasion, pour le remplacer par un autre plus désigné pour l'accomplissement de certaines tâches, qui ont toujours répué à Hamdi bey.

En même temps que la nouvelle de cette permutation, les journaux nous en transmettent une autre, qui n'est pas moins suggestive : la Grande Assemblée Nationale, lassée des différentes interprétations dont le décret d'amnistie signé par le gouvernement d'Angora, a décidé par un vote de 100 voix, de ne pas donner d'enregistrement aux garanties accordées aux minorités non-musulmanes, sur le point d'être déclarée nulle et non avenue. Simultanément à cette décision, et s'il faut en croire le *Kyrix*, les bureaux du *Ferdâ*, journal de l'opposition, ont été purement et simplement « saccagés ». Des notables musulmans, reconnus hostiles à la politique du gouvernement d'Angora ont été arrêtés et emprisonnés sans autre forme de procès, en attendant d'être traduits par devant la cour d'indépendance.

Il est à espérer qu'après cela on ne reprochera plus aux malheureux Arméniens d'avoir déserté leurs foyers pour reprendre cette vie d'exil, qui n'a sans doute rien de particulièrement attrayant.

à quoi bon parler au nom des morts dont on a violé la sépulture quand la théorie des morts-vivants est la qui se traîne douloureuse sur la voie de l'exil sans fin.

Il y a un proverbe turc qui dit : « Les yeux n'ont peur que de ce qu'ils ont vu ». Et les Arméniens

ne sont pas poltrons ! Non, ils n'ont pas des idées de derrière la tête, non, ils ne craignent pas au loup pour amener les voisins ! Ils veulent vivre, ne plus être tués ! Ce droit, nul ne peut le leur contester. Ils sont fatigués d'être des « parasites », — car cette dénomination leur a été appliquée. Ils veulent leur « chez soi ». Et si les autres sont vraiment désireux de se débarrasser de ces « parasites », le moment ne saurait être mieux choisi. De part et d'autre, on ne se repentira pas

L. Varjabédian.

YOUSSEUF KEMAL A PARIS

Le délégué kémaliste proteste des dispositions pacifiques du peuple turc.

Une dépêche de Marseille annonce que Youssef Kemal bey, président de la délégation kémaliste, aussitôt débarqué du vapeur *Tadla*, a fait au représentant de l'Agence Havas, les déclarations suivantes :

« Non seulement l'Assemblée d'Angora, mais tout le peuple turc l'avait chargé de venir en Europe, pour éclairer l'opinion mondiale et les hommes d'Etat de l'Entente, sur les buts poursuivis par le peuple turc, buts qui furent indiqués dans le pacte national, et savoir si les grandes puissances sont disposées à reconnaître l'existence de l'Etat turc, complètement indépendant, dans ses frontières nationales. »

« Si la Turquie, ajoute Youssef Kemal, se prépare à poursuivre énergiquement la lutte contre l'envahisseur, c'est qu'elle veut également prouver qu'elle est prête à saisir toutes les occasions qui pourraient s'offrir pour terminer cette guerre. »

Youssef Kemal bey se félicite ensuite de la conclusion de l'accord franco-turc qui donna d'excellents résultats pour la pacification des régions qu'il visitait.

« La Turquie, dit le président de la délégation kémaliste, est disposée à s'entendre avec toute puissance qui désire respecter son droit à la vie. La situation dans le Proche Orient est dominée par la question turque ; et si celle-ci est réglée en tenant compte de aspirations de la Turquie, tout rentrera dans l'ordre. »

En terminant, Youssef Kemal bey espère qu'à la suite des entretiens qu'il aura avec les dirigeants de l'Entente, aucun doute ne subsistera et que toutes les puissances apprécieront également les dispositions pacifiques du peuple turc.

Le programme d'Angora

Le Temps, en signalant le départ de la délégation kémaliste présidée par Youssef Kemal bey, commissaire des affaires étrangères d'Angora, qui a quitté Constantinople pour se rendre à Paris, Londres et Rome, en emportant le programme du gouvernement d'Angora, examine, à ce sujet, la position des diverses nations de l'Entente à l'égard du problème turc.

Il vaut mieux rendre aux Turcs les deux rives des Détroits Une fois de plus, la conception de la France coïncide avec le véritable intérêt de l'Angleterre. Diviser pour régner ! est une formule qui a fait son temps dans les relations internationales, comme dans les coalitions parlementaires. T. H. R.

L'emprunt grec

Le *Djagdamard* apprend de Londres que les négociations ont repris au sujet de l'emprunt grec. La presse anglaise déclare que le directeur de la Banque nationale de Grèce va diriger les négociations.

D'autre part, on mande de Londres à ce sujet.

J'apprends de source anglaise autorisée, tenant de près au président du conseil britannique qu'on emprunt grec se réalisera difficilement, si tant est qu'il se réalise. Le gouvernement de M. Lloyd George n'est pas en tout cas disposé à favoriser les négociations y relatives, sans nullement vouloir y mettre obstacle. Il apprend également que des philhellènes distingués, dont l'opinion compte en matière financière, se sont réunis dernièrement à l'effet d'appuyer les efforts de la délégation grecque d'autant plus que M. Vénizelos, ayant pris connaissance des déclarations de M. Lloyd George au patriarche Mélétios s'est empressé de leur adresser, du fond du monde où il vit en exil, un chaleureux appel pour que la Grèce ne soit pas tout à fait abandonnée financièrement.

Les affaires d'Angora

Des dons à Pierre Loti

Pierre Loti a adressé à l'Assemblée nationale une lettre de remerciements pour les cadeaux qui lui ont été offerts par le gouvernement d'Angora. Il dit dans sa lettre que « le précieux tapis brodé avec les larmes des orphelins turcs a atténué ses souffrances. »

Le comité des Indes

Moustapha Kemal a adressé un télégramme de remerciements au comité des Indes pour l'assistance accordée aux moudjahids.

Des manœuvres militaires

Kiazim Kara-Bkir a reçu de Moustapha Kemal l'ordre de procéder le 15 mars à de grandes manœuvres sur le front oriental. Les instructions néces-

Avant la Conférence de Gênes



M. TITTONI

qui doit présider cette conférence

Paris, 6. T. H. R. — Le comité interministériel des experts français chargés d'élaborer le programme de la conférence de Gênes, n'a pas tenu lundi la séance annoncée. La mise au point du rapport général ou sont groupés les conclusions de quatre sous-commissions, peut-être considérée comme achevée.

Ce rapport qui constituera après l'approbation du président du conseil français, le programme technique de la France à Gênes, sera soutenu devant la réunion des experts alliés convoqués à Londres le 13 mars.

D'après les indications données par les différents journaux, le *Matin* dit notamment : Il semble bien que les experts français n'aient pas été d'avis que pour reprendre les relations commerciales avec la Russie il fallait imposer aux bolchéviks la transformation complète de leurs lois sociales et économiques.

Les experts français se seraient montrés partisans d'un régime de baux à longue échéance, pouvant donner toute garantie aux nouveaux concessionnaires, sans heurter les sentiments du prolétariat russe.

Le même au point de vue juridique et légal, les experts français auraient déclaré que le régime de capitulation n'est pas opportun et recommandé la création de tribunaux mixtes, composés de Russes et d'étrangers.

Enfin, la reprise pratique des relations avec la Russie devrait se faire de manière à la fois pratique et progressive en commençant dans le rayon d'où les exportations en matières premières pouvaient se faire avec le moins de difficultés.

Les Etats de la Petite Entente doivent se réunir lundi à Belgrade pour se concerter sur les questions inscrites au programme de Gênes.

La presse polonaise se préoccupe beaucoup du problème de la reconstruction de la Russie et se montre désireuse que la Conférence de Gênes fournisse à la Pologne l'occasion de montrer l'importance qu'elle est susceptible de jouer aussi bien en Orient qu'en Occident.

La *Gazette de Varsoie* souligne l'impossibilité de consentir à la révision du traité de Versailles.

On annonce que les Etats baltiques seraient mis d'accord sur la politique commune à adopter à la Conférence de Gênes.

Au B. é. il. le *Giornale del Commercio* regrette que les Républiques de l'Amérique latine soient exclues de la Conférence, et félicite l'opinion française de s'être spontanément exprimée en faveur de leur invitation à Gênes.

Au Turkestan

On mande de Moscou que le mouvement insurrectionnel s'étend au Turkestan. Le comité terroriste s'est avec une rigueur extrême. Les forces expéditionnaires de Tashkent ont été placées sous les ordres de ce comité.

Les insurgés ont occupé les lignes ferrées et saisi les convois de vivres qu'ils distribuent aux « flammes ».

Les sautes ont été déjà données à tous les commandants des divers corps de ce front. Trois nouvelles classes ont été appelées sous les armes dans les vilayets d'Erzeroum, de Trébizonde et dans la région de Kars, Ardahan et Artvin.

La convention douanière

La commission mixte présidée par Redjeb bey chargée d'élaborer une convention douanière entre la France et l'Anatolie a terminé ses travaux. Ce délégué porteur d'un exemplaire de la convention est parti pour Angora.

LES OBSERVANCES HÉBRAÏQUES

Un Rabbín parisien veut réformer la religion judaïque

Paris, 2 mars.

Un jeune rabbin, M. Louis-Germain Lévi, a fondé, rue Copernic, un temple qui n'a rien d'officiel, et dans lequel il prétend servir une religion judaïque modernisée. Si la loi des prophètes hébreux n'y est point transgressée, il n'en est pas de même des « observances » millénaires. M. Louis-Germain Lévi entend s'en tenir à l'esprit plus qu'à la lettre et débarrasser de pratiques cultuelles, qui avaient peut-être leur raison d'être au temps de la fuite en Egypte, la religion israélite telle qu'il la comprend. En butte, paraît-il, aux tracasseries des orthodoxes, de ceux qu'il nomme désagréablement « les cléricaux juifs », ce rabbin moderne, qui croit en la parole de Bergson autant peut-être qu'en celle de Moïse, fait preuve, dans l'exercice de son ministère, d'une personnalité qui n'a pas toujours l'heur de plaire « en haut lieu ». C'est une sorte de culte juif réformé qu'il professe, et, pour un peu, tout comme un membre de l'Institut qui lui aurait son concours, M. Théodore Reinach, il dirait, parlant de ses ancêtres spirituels, « ces grands orateurs populaires, j'allais dire ces grands journalistes qu'on appelle les prophètes ».

Les réformes du pasteur Lévi

J'ai demandé à M. Louis-Germain Lévi, quelles étaient les réformes entreprises, leur but et ce qui les avait déterminées. Voici ce qu'il m'a répondu :

« J'ai été élevé dans un milieu très pieux, et j'ai passé, après mes études — je suis, je crois, le seul rabbin français docteur en lettres — par une crise très dure. J'en savais plus ou j'en avais. C'est alors qu'en lisant *Essai sur les données immédiates de la conscience*, de Bergson, l'idée de liberté et de qualité m'a permis de renouveler ma foi. J'ai compris que certaines pratiques rituelles, prières, cantiques, éloignaient plus de fidèles qu'elles n'en rapprochaient de Dieu. Je trouvais, par exemple, incorrect, dans un pays où les hommes, pour manifester leur respect, se découvraient, que les Juifs se distinguent en gardant, au temple leur chapeau. Cela pouvait avoir un sens au temps où le turban les protégeait de la chaleur solaire, mais maintenant ? De même, je ne crois pas transgresser la loi en n'assurant plus aux hommes et aux femmes des places séparées, et j'ai supprimé des prières ces mots vides de sens aujourd'hui, mais que les vieux croyants répètent des lèvres sans que leur cœur et leur parole soient d'accord : « Seigneur, renvoie-nous à Jérusalem et rétablis les sacrifices dans le temple. » S'ils pensaient réellement à ce qu'ils disent, le feraient-ils ?

— Vous ne tenz pas à retourner en Palestine ?

— Nullement.

— Ne vous repêchez-vous pas aussi d'avoir supprimé le sabbat en célébrant, pour la première fois dans l'histoire juive, un office le dimanche ?

Le sabbat et le repos hebdomadaire

— L'ancien sabbat n'était autre chose que le repos hebdomadaire ; une mesure d'ordre social. Le judaïsme se souciait, non seulement du repos des hommes, mais encore de celui des bêtes. Il était commandé que l'âne et le boeuf pussent se reposer. Je n'ai point tenté de supprimer le repos du samedi. Mais il me semble trop souvent incompatible avec les exigences de la vie moderne.

J'en ai eu, d'ailleurs, la preuve : le samedi, le temple était presque toujours désert, et vous avez pu voir que le dimanche matin... On m'accuse également d'attacher une importance aux « observances » alimentaires. C'est vrai. Elles me paraissent actuellement sans raison. Étant au temps où elles furent prescrites, les besoins d'hygiène étaient autres que pour l'époque. Cela faisait partie de la médecine de la police. Les Israélites, hélas ! formaient un Etat, non pas une communauté religieuse. Tout était organisé par des lois dont nous n'avons plus que faire. J'ai une trop haute idée de moi pour croire qu'il a défendu, dans la suite des temps, l'absorption de certains aliments qui, jadis, de par les conditions climatiques, pouvaient être nuisibles à la santé de son peuple. Il ne faut d'ailleurs pas confondre le culte public avec les « observances » privées. Que chacun fasse sa loi sa conscience. Pour moi, je ne crois pas que le fait d'être, le samedi, par exemple, de moyens de locomotion — autos, métros — qui n'étaient point créés antérieurement, n'ont pu être défendus, soit un acte antireligieux.

J'ai fait cinq ans de guerre comme sapeur mineur de 2^e classe et j'ai beaucoup réfléchi.

— Vous n'êtes donc pas athée ?

— J'aurais dû l'être. Mais on ne me trouva sans doute pas assez « orthodoxe » : je ne refuse pas la bénédiction aux mariages mixtes ni aux enfants nés de ces mariages, et j'ai même tenu la circoncision il y a quelque temps, le consistoire israélite, inquiet, d'être de voir plus de trois cents familles ralliées à ma communauté, fit ouvrir, rue Decan, un temple régulier. On dut le fermer néanmoins. Je crois que désormais, pour attirer et retenir les fidèles, une croyance purement religieuse et sans « observances rituelles » doit suffire : la loi dans l'unité de Dieu nous en offre tous les modèles et pour tous les consciences.

C'est ce judaïsme-là, cette religion universelle que j'essaie d'appliquer. Je ne suis ni juif, ni chrétien, ni musulman, sans distinction de confession, est ouverte à tous.

Huguette Garnier

ECHOS ET NOUVELLES

Conseil des ministres

Les ministres se sont réunis hier, en conseil, sous la présidence du grand-vizir Tefvik pacha. Les délibérations ont porté sur la situation générale.

COMMUNAUTÉ ARMÉNIENNE

MM. Katchaznouni et Vrtizian, premiers ministres de la République arménienne, et M. Léon Chante sont arrivés hier à Constantinople venant du Caire.

— S. S. les Catholiques de tous les Arméniens expose dans une encyclique l'activité des diverses organisations de la mère-patrie pour lutter contre la famine. S. S. annonce en outre que le comité de la Croix-Rouge de la République arménienne a été reconstitué sous son égide. Le président actuel du comité est M. Spentiar (Gamsaragan), le vice-président M. Evanguilian et le délégué Mgr Khoréne archevêque d'Erivan.

L'encyclique fait appel à tous les corps constitués et organisations des colonies arméniennes à l'étranger en vue de l'envoi de fonds, produits pharmaceutiques, vivres et vêtements pour la Croix-Rouge de la République d'Erivan qui se propose de fonder dans les chefs-lieux des provinces des hôpitaux et d'aider les nécessiteux, les soldats et leurs familles.

— Sur la décision de trois chefs spirituels de la nation arménienne, un télégramme sign. collectivement a été adressé à S. S. le Pape Pie XI pour le féliciter de son avènement et prier de vouloir bien accorder sa haute sollicitude au peuple arménien.

— Le patriarche de Jérusalem télégraphie au patriarchat que les 800 orphelins de la Mésopotamie ont été déjà installés dans le monastère local. La commission ad hoc a commencé à faire des démarches auprès des philanthropes arméniens en vue de l'adoption de quelques-uns d'entre eux.

Mmes Nguib pacha Gai et Limanelli déploient à cet effet une activité louable.

Arrivée

M. L. Zarifi est rentré hier, venant d'Athènes.

Ministère de la guerre

Une circulaire du ministère de la guerre enjoint à toutes les sections et dépendances de ce département de remettre au service du personnel l'état des services des officiers au cours de l'année 1921.

Les touristes

Avant-hier soir sont arrivés à Constantinople 300 touristes américains à bord du transatlantique anglais *Cornelia*. Ils ont hier visité les curiosités de la ville.

Presse locale

Aujourd'hui paraît irrévocablement le premier numéro d'un périodique sportif illustré sous le nom de *Le Muscle*. Nous lui souhaitons le meilleur succès.

Les décès de la semaine

La statistique de la mortalité en ville durant la semaine dernière indique 547 décès dont 22 de la grippe, 139 de pneumonie et 64 de tuberculose.

Au comité de secours américain

M. Jawitch, directeur du comité de secours américain, a offert un thé en l'honneur d'Ali Rza pacha, ministre de l'intérieur.

Le préfet de la ville

Za Bey, le nouveau préfet de la ville, a rendu visite au ministre de l'intérieur qu'il a mis au courant de ses projets de réorganisation de la préfecture. Il a ensuite inspecté en personne le service de la voirie du faubourg le Pera et donné des ordres catégoriques pour le bon entretien des rues de la capitale.

Les Matinées de l'opérette italienne

Pour les Matinées habituelles des vendredis et dimanches l'opérette italienne du Nouveau Théâtre nous annonce pour cette semaine deux de ses plus grands succès. Ainsi vendredi à 2 h. 30 on donnera *Madame de Thèbes* et dimanche *Bal Tartin*.

Retardataires souvenez-vous !

Constantinople Woman's College

Le Collège des jeunes filles de Constantinople donnera deux représentations *The twelve-pou d'Cook* par Sir James Barrie et *Three Pills in a bottle* par Rachel Lyman Field, le vendredi, 9 mars à 5 h. de l'après-midi, au Collège d'Armenie et non demain comme il a été dit hier par erreur. Les prix des billets sont de 1 Lq. Ils sont en vente à l'entrée du Collège.

Le montant de la recette sera affecté au Library Fund.

Les traitements des fonctionnaires. Le ministère des finances versera régulièrement, à partir de ce mois, les traitements des fonctionnaires, ainsi que les pensions des veuves et des retraités. Les arriérés de l'exercice écoulé, soit quatre traitements et demi pour les fonctionnaires et un traitement pour les veuves et les retraités, seront payés au fur et à mesure des disponibilités du Trésor.

Béné-Bérith

La prochaine conférence aura lieu demain 9 mars, à 6 h. 12 d'après-midi, dans le local de la Béné-Bérith. Le conférencier sera M. la 1^{re} ar. Il traitera le sujet : *Pasteur, sa vie et ses œuvres*. Le public est cordialement invité à y assister.

En quelques lignes

— Marseille, 6. T. H. R. — Le vapeur *Tadla*, ayant à bord la mission kémaliste, est arrivée dans le port de Marseille.

— Rome, 6. A. T. I. — Un grave incendie s'est déclaré à Poluge. Cent familles sont sans abri.

— Londres, 6. A. T. I. — On annonce la faillite d'une Société de charbon, de pêche et de transports, avec un passif de 600.000 sterling.

— N. Y.-York, 6. A. T. I. — Le ministre de la marine des Etats-Unis a ordonné la mise en réserve de cinquante destroyers et de soixante unités auxiliaires.

Paris, 6. A. T. I. — M. Poincaré a reçu hier en audience particulière M. Jonnart, ambassadeur de France auprès du St-Siège qu'il a pris de continuer encore sa mission auprès du Vatican.

— New-York, 6. A. T. I. — Le Palais de la municipalité à Montréal (Canada) a été complètement détruit par le feu. Les dégâts sont évalués à un million de dollars.

— Bruxelles, 6. T. H. R. — Le gouvernement belge se ralliant à la thèse française, repoussant officiellement la commission des réparations qu'il lui renvoyait le mémoire du chancelier allemand. La réponse du gouvernement britannique n'est pas encore parvenue.

LE COIN DES POÈTES

CINÉMATOGRAPHE

A. O. M.

Parler d'amour ? Non, pas ce soir. Mets de côté ce paragraphe ; Prends ta manille et viens t'asseoir. Jouons au cinématographe.

Déjà l'écran du souvenir. D'un rayon fauve s'allumant : Je me reprends à rêver, Tu redeviens une gamine.

Voici nos tendres têtes à tête, Et puis nos tout premiers serments ; Tu me fais tant souffrir coquette, Que je m'en plains à la mannan.

Elle sourit la bonne vieille, Et tu lui fais un pied de nez ; Mais ton sourire m'ensoleille, Et je vais tantôt rayonner.

L'été s'en va, revient l'automne, Avec sa gamme de couleurs, « D'ja ? » Charmante, tu t'étonnes, A les grand-yeux parient des pleurs.

Puis un beau jour, en pleine fête, On s'ap'çoit qu'on a passé, Qu'est-ce fini, qu'on se regrette Et qu'on ne peut recommencer.

Un lambeau d'ombre s'éclaircit. Les deux sylphes se trahissent. Les deux ! — Au revoir et merci ! — Remets tes gants et qu'on s'en aille !...

L. Varjabédian.

LA SCENE ET L'ECRAN

La Saison Italienne

Au Nouveau Théâtre

Ce soir mercredi à 9 h. 30 la troupe italienne d'opérettes et féeries donnera pour la deuxième fois son grand succès, *Bal Tabarin*, la magnifique opérette de Lombardo.

Demain jeudi encore une création. On jouera pour la première fois, *Le Roi de chez Maxim* du grand compositeur italien Mario Cosca.

N.B. — Etant donné le dialogue trop osé et les toilettes des demoiselles sont priées de ne pas assister.

Vendredi en matinée à 2 h. 30 et pour la 4^{ème} fois *Madame de Thèbes*.

Vendredi en soirée *Le Roi de chez Maxim*.

Samedi soir à 8 h. 30 la 1^{ère} générale et pour satisfaire les retardataires *Princesse de Gênes*.

Prochainement *Le Musicien du village* dernière création du grand compositeur napolitain Bettine li.

Location au Nouveau Théâtre.

Le Calvaire

Le nom seulement pourrait suffire pour définir toutes les souffrances qu'une femme

(Interprète la belle MIA MAY)

a pu supporter dans sa vie et toujours à cause des hommes.

Poignant, tragique, même les hommes ne peuvent pas voir ce film sans éprouver une indignation pour les souffrances de certains de leurs semblables, sont capables d'indulger à une femme. All-z voir ce film au CINE PALACE pour admirer ce chef-d'œuvre de l'art cinématographique.

MAX LINDER

nous revient ! On l'admira le lundi prochain au Cinema Etoile dans sa dernière création (5 parties).

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
7 mars 1922
Informés par la Maison de Banque
PSALTY FRERES
37 Galata, Mehmed Ali pacha han 57
Téléphone 2109

COURS DES MONNAIES	
Or	670 —
Bank Ottoman	250 —
Avres Sterling	657 —
Francs Français	272 —
Lires Italiennes	155 —
Drachmes	123 50
Dollars	145 —
Lei Roumains	22 75
Marks	12 —
Couronnes Autrich.	25 40
Levas	20 —
COURS DES CHANGES	
New-York	67 25
Londres	659 —
Paris	7 35
Geneve	3 42
Rome	12 80
Athènes	—
Berlin	170 —
Vienne	—
Sofia	100 —
Bucarest	21 75
Amsterdam	1 74
Prague	40 50

La Bourse de Paris

Paris, 6 T.H.R. — Les bonnes dispositions signalées au parquet aux séances dernières, s'accroissent lundi. L'amélioration des cours se poursuit dans presque tous les groupes. La reprise se porte principalement sur le 3 0/0 français, les sociétés de crédit françaises, les chemins de fer, les valeurs d'électricité et les groupes russe et turc. Les cuprifères restent lourdes et modèrent la reprise des autres.

En coulisse, on est peu résistant et sans affaires.

MARCELLA

passera vendredi au Ciné-Magic.

Il faut voir Soava Gallone incarner, avec quelle sincérité poignante la pauvre vie d'une femme, blessée dans son orgueil et dans son amour, et qui, après avoir renoncé à un enfant de premier lit pour se créer un second foyer, a la douleur de voir mourir la fille née de ce second mariage et crouler son rêve de bonheur.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Le voyage d'Izzet pacha.
Le *Péyam-Sabah* estime que le voyage d'Izzet pacha en Europe est dû à sa volonté de conclure la paix, car vouloir régler la question d'Orient par les armes serait dévaster l'Anatolie, et ébranler les fondements de la Turquie.

Le Turc revient tard à la raison. Mais mieux vaut tard que jamais. Le plus grand obstacle qui s'oppose aujourd'hui à la reconnaissance de droit des Turcs c'est leur coopération intime avec les bolcheviks, les troubles qu'ils provoquent en Afghanistan et au Turkestan, le mode d'administration intérieure qui confie à des brigands tels que les Topal Osman agha la vie, l'honneur et les biens des habitants de l'Anatolie.

Quels services peut rendre la délégation de Youssef Kemal bey lorsque Mustapha Kemal proclame du haut de la tribune parlementaire sa politique intérieure et extérieure ?

Ces gens-là nagent encore dans un océan d'ignorance et d'impudence. Ils courent après des chimères. S'il dépend des forcées d'Angora de défendre la cause de la Turquie, nous ne pourrions jamais réaliser la paix.

PRESSE GRECQUE

L'opinion de la Petite Entente.
Parlant de la Petite Entente qui a prouvé déjà ce qu'elle représente dans l'Europe centrale, le *Proodos* émet les considérations suivantes :
« Elle a proclamé sans ambages qu'elle ne peut rester étrangère au règlement de la question d'Orient. Elle a officiellement déclaré que pour ce qui concerne l'Asie Mineure elle gardera une attitude expectante »

Aux Etats-Unis

Washington, 6 T. H. R. — Le *Chicago Tribune* croit savoir que la ratification par le Sénat américain du traité du Pacifique comportera certaines réserves. Trois sénateurs : Mac Gormick, de l'Illinois ; Brandegee du Connecticut et Moses du New-Hampshire déclarent qu'ils donneront leur appui au Traité du Pacifique, mais à condition que des réserves fussent incorporées.

KAOL
BRILLANT LIQUIDE

DERNIERE HEURE

La Régie des Tabacs en Anatolie

Angora, 6 mars
L'article 4 de la loi relative à la Régie des Tabacs dit :
La Régie des Tabacs sera administrée à partir du commencement de l'année financière 1338/1922, par un budget annexe. Les appointements du personnel et les frais de cette administration seront soumis aux mêmes dispositions générales que celles en vigueur pour les autres services de l'Etat.
(Bosphore)

La délégation d'Izzet pacha

Des délégués du gouvernement bulgare ont salué à la gare la délégation d'Izzet pacha à son passage à Sofia.

— Le conseil des 3 devant se réunir le 23 mars, la délégation d'Izzet pacha restera un jour à Paris d'où elle se rendra directement à Londres.

— La délégation de Youssef Kemal bey était attendue hier à Paris et celle d'Izzet pacha aujourd'hui. On ne sait pas encore si la délégation de Youssef Kemal bey restera à Paris ou si elle se rendra à Londres avec la délégation de la Sublime Porte.

La question du Pont

Fethi bey, commissaire de l'intérieur, qui avait entrepris la répression du mouvement pontique, avait accordé à la population de cette région une semaine pour faire acte de soumission. Ce délai vient d'expirer et, vu le nombre restreint des soumis, Fethi bey a annoncé l'imminence des mesures coercitives. Des ordres ont été donnés dans ce sens aux divisions de Samsoun et de Sivas. La population musulmane de Vezir-Keupru, d'Erbaa et de Ladik a évacué ces localités.

Le commissaire kémaliste espère en avoir terminé avec cette question au bout d'une semaine. Dès la fin des opérations, Fethi bey rentrera à Angora pour rendre compte de sa mission à la grande Assemblée. Il partira ensuite en tournée d'inspection à travers l'Anatolie.

Moscou et Angora

Deux navires battant pavillon russe et ayant à bord une cargaison de 8.700 tonnes de charbon sont partis le 4 mars de Zongoulouk à destination de Kharkow. Cette cargaison est livrée par le gouvernement kémaliste à la Russie sans rétribution, conformément à l'entente intervenue entre les deux gouvernements.

Les mesures administratives en Anatolie

L'Assemblée d'Angora vient d'être saisie d'un projet de loi préconisant l'ajournement jusqu'à la fin des négociations de la mission Youssef Kemal, de toute délibération au sujet de nouvelles mesures de réorganisation sauf celles concernant les questions militaires ou économiques. Le projet mentionne l'opportunité d'une pareille décision qui permettrait au gouvernement kémaliste de ne prendre de nouvelles dispositions qu'après l'établissement du statut de la Turquie.

On ne sait quelle sera l'attitude de l'Assemblée vis-à-vis de ce projet de loi.

Le président de la République arménienne à Londres

Londres, 6 T. H. R. — Le président de la délégation de la République arménienne, M. Aharonian, reçu en audience avec son collègue M. Noradoughian, le 20 février dernier, par M. Poincaré, est arrivé à Londres en vue d'exposer au Foreign Office le point de vue arménien concernant le règlement de la question du Proche Orient.

Japon et Allemagne

Une délégation commerciale et industrielle japonaise est arrivée à Berlin pour étudier la situation en Allemagne et déterminer les possibilités de relations d'affaires.
(T.S.F.)

Le Vésuve en éruption

Naples. Le Vésuve est de nouveau en éruption à la suite de deux fortes secousses sismiques. Des torrents de lave se répandent dans la campagne et les environs.
(T.S.F.)

Les bolcheviks aux Etats-Unis

Le « Daily Telegraph » apprend de Washington que le président Harding a retiré son appui au Comité de secours américain pour les sinistrés de la famine en Russie. Plusieurs sénateurs ont également refusé leurs concours. M. Hoover ayant déclaré que le Comité a été influencé par le médecin russe Dubrovsky lequel détourne l'argent des souscriptions dans des buts de propagande bolcheviste aux Etats-Unis.
(T.S.F.)

Le traité suédo-russe

Stockholm, 6 T.H.R. — On mande que le projet de convention entre la Suède et la Russie a été déposé pour la ratification à la Chambre suédoise.

Le représentant officiel de Moscou sera admis en Suède, à condition qu'il s'abstienne de toute propagande.

La convention qui a accordé aux ressortissants habitant la Russie un certain nombre de garanties prévoit que sous le bénéfice de réciprocité, les négociants russes pourront commencer à commercer en Suède.

Le *Stockholms Dagblad* écrit notamment que les bénéfices que l'on peut retirer en faisant du commerce dans les ruines de la Russie peuvent coûter cher s'ils ont comme conséquence l'invasion bolcheviste en Suède.

La merveilleuse T.S.F.

Argentine. Des communications directes ont pu être obtenues entre la station de T.S.F. à Buenos-Ayres et la station japonaise située à une distance dépassant la moitié de la circonférence du globe. (T.S.F.)

Meurtre d'un Américain au Thibet

Des brigands ont assassiné le Dr Albert Skelton de la mission médicale américaine au Thibet.
(T.S.F.)

LA RUSSIE DES TSARS à la fin de 1916

M. Maurice Paléologue, dans ses souvenirs sur la Russie des tsars que publie la *Revue des Deux Mondes*, traite cette loi des événements qui se déroulaient à la fin de 1916, c'est-à-dire quand, la fin de la guerre, la Russie devint la proie de Sturmer et des réactionnaires, d'une part, des premières menées révolutionnaires, d'autre part. Ce fut une époque tragique. Un haut fonctionnaire de la cour affirma nettement à M. Paléologue que Sturmer trahissait. Il exposait que le président du conseil, Rasputine, Protopopov, Dobrowolky et d'autres n'avaient aucune importance par eux-mêmes, mais qu'ils étaient des instruments aux mains d'un syndicat anonyme, peu nombreux et très puissant, qui exigeait la paix par crainte de la révolution. A la tête de ce syndicat, expliquait-il, on trouvait la noblesse des provinces baltes et les principales charges de la cour, il y avait ensuite le parti ultrarévolutionnaire du conseil de l'empire et de la Douma, le saint-synode, et enfin des personnalités de la haute finance et de la grande industrie, qui croyaient tenir l'impératrice et l'empereur lui-même par Sturmer et Rasputine. Son opinion était qu'ils feraient assassiner l'empereur ou le forceraient à abdiquer en faveur de son fils, sous la régence de l'impératrice.

Pour arriver à leurs fins, ces gens-là sont capables de tout, disait ce haut fonctionnaire lacour. Ils provoquent des grèves des émeutes, des pogroms, des crises de misère et de famine, ils créent partout une telle haine, un tel découragement, que la continuation de la guerre devient impossible. Cette idée de faire abdiquer Nicolas II et de porter l'impératrice à la régence semble bien avoir réellement existé chez les réactionnaires à ce moment. La femme d'un fonctionnaire important du ministère de l'intérieur, qui fut l'égérie de Sturmer pendant toute sa carrière, ne manquait pas de confier à une de ses amies, avec une gravité mystérieuse, comme si elle révélait un secret d'Etat : « Vous assisterez bientôt à de grandes choses. Avant peu, notre chère patrie entrera dans la vraie voie du salut. Boris-Vladimirovitch (Sturmer) sera le premier ministre de Sa Majesté l'impératrice ! »

En même temps, les social-démocrates, surtout leur fraction extrême, les bolcheviks, commençaient un travail très actif, sous la direction de trois députés travaillistes de la Douma, Kerensky, Tchekidze et Skobelef, mais deux influences s'exerçaient surtout de l'étranger : celle de Plékanoïf, résidant à Paris, et celle de Lénine, réfugié en Suisse. Ils ne cherchaient pas à s'entendre avec les tsaristes, convaincus que les bourgeois ne comprendront jamais le prolétariat, et ils ne se faisaient aucune illusion sur le con-

cours immédiat des masses rurales, aux quelles on se bornait à promettre le partage des terres. L'idée était qu'il fallait organiser la révolution armée par un étroit contact des ouvriers et des soldats pour établir la « dictature révolutionnaire ». Ce fut dans cet esprit, en effet, que se fit la révolution qui porta Kerensky au pouvoir, mais ce fut précisément cette orientation qui favorisa ensuite le coup de force des bolcheviks.

Parmi les agents secrets que l'Allemagne entretenait à cette époque à Pétersbourg, un des plus importants était le financier Mannus, qui avait fait une fortune considérable et que le génie des affaires amena à lier partie avec l'absolutisme orthodoxe. Mannus menait ouvertement campagne, depuis le début de la guerre, pour une prompt réconciliation de la Russie avec les puissances germaniques. Il était en constantes relations avec Berlin, par Stockholm. Chaque mercredi il offrait un dîner à Rasputine, dîner auquel était invité, en raison de sa magnificence tenue sous le vin, l'amiral Nifol, aide de camp général de l'empereur. Un autre convive était Bielezky, l'ancien directeur du département de la police, qui avait conservé toute son influence à l'Okhrana et qui, par l'intermédiaire de Mine Wyroubof, entretenait des rapports constants avec l'impératrice. On buvait toute la nuit, et Rasputine, qui était très vite ivre, bavaillait alors inarticulièrement. « Je ne doute pas, ajouta M. Paléologue, qu'un récit détaillé de ces orgies soit expédié le lendemain à Berlin, avec commentaires et précisions à l'appui »

— La vie drôle et la vie triste —

Arrestation d'un médecin

Le Dr Horhorian, accusé d'avoir à diverses reprises pratiqué sur ses clientes des opérations d'avortement, était depuis quelque temps recherché par la police. Il a été appréhendé lundi à Galata par des agents en civil et mis à la disposition du tribunal correctionnel.

Incendies

Le feu s'est déclaré dimanche soir à Cakkeu au conk de Kiamil bey qui fut totalement consumé. En l'absence des propriétaires l'immeuble était confié à la garde des nommés Mehmed et Osman dont les cadavres carbonisés ont été retrouvés le lendemain matin sous les débris.

Un feu de cheminée qui s'était déclaré lundi à Galata, rue Arcadia, dans l'atelier de fabrication de pain azyne tenu par M. Mizrahi, a pu être rapidement éteint grâce à l'intervention immédiate des gens de la maison.

Egalement maîtrisé, un commencement d'incendie à Oun-Capan, quartier azablar Hamam où la grille en bois d'un séchoir avait commencé à flamber.

Les tribunaux

La Cour de cassation a rejeté le pourvoi des nommés Kégham et Alexi, condamnés par la 1re cour martiale à dix années de travaux forcés pour avoir pillé les biens de la population musulmane d'Ismidt. La cour a basé son jugement sur le point qu'aucune donnée nouvelle n'est venue motiver le pourvoi des accusés.

Madame,

Pour votre jour de réception, ayez au salon sur la table des Chocolats surfin **CALEY**. Vos invitées en seront charmées.

Société de Régie des revenus affectés au service de la Dette Publique Hellénique

Messieurs les Actionnaires sont convoqués en Assemblée Générale conformément aux articles 26 et 27 des Statuts le jeudi 17/30 Mars prochain à 3 heures de relevée, au siège social à Athènes.

Ordre du jour

- 1) Rapports du Conseil d'Administration et des Commissaires ;
- 2) Examen du Bilan et décision y relative de l'Assemblée ;
- 3) Décharge du Conseil d'Administration et des Commissaires, conformément à la loi.
- 4) Election d'Administrateurs sortant par rang d'ancienneté, suivant l'article 16 des Statuts ;
- 5) Nomination, conformément à l'article 33, de trois Commissaires pour la Vérification des Livres et des Comptes de l'exercice 1922

Les Actionnaires détenteurs d'au moins 30 actions, qui désirent assister ou se faire représenter à l'Assemblée, doivent déposer leurs Actions ou Pouvoirs au siège de la Société à Athènes cinq jours, au plus tard, avant la date fixée pour l'Assemblée et dix jours au plus tard, avant cette même date :

à Paris, au Comptoir National d'Escompte de Paris ;
à Londres, à Hambros Bank of Northern Commerce Limited ;
à Berlin, à la Nationalbank für Deutschland et chez M. S. Reichroder ;
à Constantinople, chez Mrs L. Zanfi et Cie.

Athènes le 11/14 Février 1922.

Le Président du Conseil d'Administration

Signé : J. Coundouriotis

Nivéa SAVON-POUDRE-CREME



Placement de fonds
Ne placez plus vos capitaux sans garantie. Si vous désirez avoir pour vos fonds une garantie sûre et solide, avec des intérêts très avantageux, faites vos placements sur hypothèque d'immeubles de rapport.

Adressez-vous donc, à cet effet, à la Maison de Banque G. HAMPOULO, Galata, Buyuk Tonne/ Han, 18-19.

Chemin de fer d'Anatolie

Haïdar-Pacha — Ada-Bazar

La direction militaire de l'exploitation du chemin de fer ottoman d'Anatolie porte à la connaissance du public qu'à partir du 21 octobre, le trafic de voyageurs, marchandises et bestiaux, qui s'étend actuellement sur le parcours Haïdar-Pacha à Yaremja sera repris aussi sur le tronçon de Yaremja à Ada-Bazar, aux risques et périls des expéditeurs ou destinataires.

Les voyageurs empruntant les deux tronçons devront se faire délivrer leurs billets de voyage jusqu'à Yaremja contre paiement des taxes y afférentes et s'acheter ensuite à cette station de nouveaux billets pour leurs stations de destination.

Le transport de bagages, chiens messageries, marchandises, bestiaux d'expédition en grande ou en petite vitesse, un tronçon à l'autre, s'effectuera, sur base d'une seule et unique documentation, en port payé de la station de départ jusqu'à Yaremja, et en port dû, de Yaremja à la station de destination.

L'ordre des trains mixtes et de marchandises desservant le parcours de Haïdar-Pacha à Ada-Bazar est jusqu'à nouvel avis, fixé comme suit :

Train mixte 1004	
Haïdar-Pacha-Ada-Bazar	
Haïdar-Pacha départ	9. —
Pendik (arriv.)	9.45
(départ.)	5.55
Touza	départ 10.17
Guezbe	10.50
Dil-Iskelessi	11.11
Tavchandjil	11.21
Héréké	11.41
Yaremja (arrivée)	12. —
(départ)	12.30
Dérindjé	départ 12.56
Ismidt (arrivée)	13.14
(départ)	13.45
Buyuk-Erb.	14.30
Sabandja	15.10
Arifé	15.30
Ada-Bazar arrivée	15.50
Train mixte 1003	
Ada-Bazar-Haïdar-Pacha	
Ada-Bazar départ	9. —
Arifé	9.25
Sabandja	9.52
Buyuk-Erb.	10.25
Ismidt (arrivée)	10.55
(départ)	11.25
Dérindjé	départ 11.43
Yaremja (arrivée)	12. —
(départ)	12.30
Héréké	départ 12.59
Tavchandjil	13.10
Dil-Iskelessi	13.25
Guezbe	14.05
Touza	14.24
Pendik (arrivée)	14.45
(départ)	15. —
Haïdar-Pacha arrivée	15.45

Pour plus amples renseignements, s'adresser au département commercial Haïdar-Pacha.

Haïdar-Pacha, le 13 octobre 1921.

La Direction militaire de l'exploitation

CES D'ASSURANCES INCENDIE-MARITIME
THE-NEW ZEALAND INSURANCE Co Ltd
THE PALATINE INSURANCE Co Ltd
AGENTS GENERAUX
WALTER SEAGER & Co Ltd
Galata Tchinnili Rihim Han 4me étage
TELEPHONE PERA 381

Itinéraire des Iles des Princes à partir du 1er Mars 1922

	JOURS ORDINAIRES				DIMANCHES			
	9.30	4.15	5. —	5.30	6.30	10. —	4.30	5.30
DE PONT	9.30	4.15	5. —	5.30	6.30	10. —	4.30	5.30
Kadi-keuy	9.50	—	—	—	—	10.20	—	—
Moda	—	—	5.30	—	—	—	6. —	—
Kalamich	—	—	5.40	—	—	—	6.10	—
Djad. Bostan	—	—	6. —	—	—	—	6.30	—
Mallépe	—	—	6.20	—	—	—	6.50	—
Protli	10.30	5.05	—	6.20	7.20	11. —	5.20	7.35
Antigoni	10.45	5.20	—	6.35	7.35	11.15	5.35	7.50
Halki	11. —	5.35	6.55	6.50	7.50	11.30	5.50	7.25
Prinkipo	11.15	5.50	5.40	7.00	8.05	11.45	6.05	7.10
Cartal	11.45	6.20	—	—	—	12.15	6.30	—
Pendik	12. —	6.35	—	—	—	12.30	6.45	—

Des Iles au Pont									
JOURS ORDINAIRES									
DIMANCHES									
De Pontik . . .	—	6 45	—	—	3 30	—	6 45	—	4. —
Cartal	—	7. —	—	—	3 45	—	7. —	—	4 15
Prinkipo	6 30	7 30	7 15	9. —	4 15	6 30	7 30	7 15	4 45
Halki	6 45	7 45	7. —	9 15	4 30	6 45	7 45	7. —	5. —
Antigori	7. —	8. —	—	9 30	4 45	7. —	8. —	—	5 15
Protli	7 15	8 15	—	9 45	5. —	7 15	8 15	—	5 30
Maltepé	—	—	7 35	—	—	—	—	7 35	—
Djad. Bostan . .	—	—	7 55	—	—	—	—	7 55	—
Kalamich	—	—	8 15	—	—	—	—	8 15	—
Moda	—	—	8 25	—	—	—	—	8 25	—
Kadi-keuy . . .	—	—	—	5 30	—	—	—	—	6. —
Pont	8 05	9 05	8 55	10 35	6. —	8 05	9 05	8 55	8 35

Vente de navires

"Ariadne" "Paulownia"
Mahonne "D.P. 3"

La division navale du Levant met en vente le navire à passagers Ariadne, le patrouilleur Paulownia la mahonne D. P. 3.

Les soumissions devront parvenir avant le 15 mars 1922, à 16 h. à Monsieur le commissaire de la division navale du Levant, à bord du Waldeck-Rousseau, mouillage du Bosphore.

Les étrangers sont admis à soumissionner.

Les bâtiments peuvent être visités tous les jours, sauf dimanche et jours fériés; à cet effet s'adresser à Monsieur le commandant du groupe de chalutiers de Constantinople à Sirkedji (Stamboul).

Les soumissions seront accompagnées d'un chèque sur la Banque Ottomane ou le Crédit Lyonnais payable à l'ordre de Monsieur le commissaire de la division navale du Levant.

Son montant sera de :

2000 Ltqs pour l'Ariadne
1000 Ltqs pour le Paulownia
50 Ltqs pour la chaloupe D.P. 3

Si les prix offerts sont jugés insuffisants par la division navale du Levant, il ne sera pas donné suite à l'adjudication.

Les bâtiments sont vendus dans le lieu et l'état où ils se trouvent sans recours ultérieur contre la marine nationale. La liste du matériel non vendu avec le navire sera affiché à bord de chaque unité.

Pour renseignements complémentaires et consulter les cahiers des charges relatifs à la vente s'adresser à Monsieur le commissaire principal commissaire de la division navale du Levant à bord du Waldeck-Rousseau ou à M. le commandant du groupe de chalutiers de Constantinople, Sirkedji (Stamboul).

Caractéristiques des navires mis en vente

I. — Ariadne

Navire à passagers en bon état général.
Longueur 67 mètres
Largeur 13 m. 67
Tirant d'eau 1 m. 60 av. et 2 m. 20 ar.
Puissance 1230 HP.
Tonnage brut 410 T. net 143 T.
Nombreuses machines auxiliaires : dynamos, pompes, treuils etc.

II. — Paulownia

Patrouilleur en parfait état
Longueur 20 mètres
Largeur 5 m. 50
Tirant d'eau maxima 2 m. 90
Déplacement 124 tonnes
Puissance 180 H.P.
Vitesse normale 8 nœuds
Consommation horaire 160 kgs.
Éclairage et projecteur électrique
Construit à Nantes en 1917 aux chantiers de Bretagne
Le poste de T.S.F. sera vendu à part.

III. — Mahonne "D.P. 3"

En mauvais état
Tonnage approximatif 25 tonnes.

La Société des spiritueux BOSPHORE

TELEPHONE PERA 1105
Vend toutes les boissons et liqueurs les plus pures et les plus inoffensives. Il faut les préférer et les demander dans les principaux établissements.
Demandez le vin tonique et fortifiant, approuvé et recommandé par les médecins

VINKINKINOKAKAO

SUCCURSALES
Cadikouy et Balata

Gérant Djemil Siouffi, avocat

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

No 305. Adjudication définitive du mercredi, 8 mars 1922

Au dépôt du « Chevkiat » d'Oun-Capan : 100 kilos d'étain pur.
Au dépôt de construction d'Oun-Capan : 1.500 kilos de câbles, 867 kilos de jus de citron.

Au dépôt central de Zeitun-Bournou : 6.000 kilos de tôle neuve, 4.000 kilos vieille tôle.

Au dépôt de Sélimié-Kavak : 2.500 kilos de boulons avec écrou de diverses dimensions, 724 pioches usagées, 750 kilos de câbles en partie usagés.

Au dépôt de Saradjkhané : 538 couteaux pour mastic, rapés dont se servent les teinturiers, 20.000 de fer pour fer à cheval.

Au dépôt de matériaux d'automobiles : 600 mètres de cuir pour palettes en fil de 3, 5 à 17.


Au dépôt de fortifications de Piri-Pacha : 4.980 kilos de rails de chemins de fer longs de 2 mètres 5 et de 110 makta.

Au dépôt de Véznedjiler : 100 lits usagés, 442 couffes, 142 seaux en bois.

Au dépôt de Balat : 4.198 kilos de tiges de fer carrés.

Au dépôt de Suleymanié : 8 charrues en fer à soc simple et double, 400 kilos de gond.

A la direction de la minoterie d'Oun-Capan : 1133 kilos de fer épais carré.



RADIUM
Best Safety Razor Blade

LAME RADIUM
pour RASOIRS GILLETTE
10 Pièces 40 Piastres
Et blissemment
LAMPE RADIUM

G. LATA, Grand Rue Okdjou Moussa, 80.
(Entre la B. L. O. et Chichané-Caracol) — Téléphone Péra 287

CONSTIPATION

Voulez-vous vous en débarrasser?

Prenez le **NUJOL PETROLATUM**
Guérison garantie et radicale.
C'est la merveilleuse spécialité, ainsi qu'un assortiment complet de spécialités anglaises et françaises, se vend à la

Droguerie
TH. DEMETRIADES & Co
PERA, Passage Panaghia, No 20.

GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

Capital Réserves et Profits. . . Dollars 42.255.398,56
Total de l'actif. Dollars 579.309.758,37

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants	Garde de Titres.
et de comptes dépôts à terme	Achat et Vente de Titres
Opérations de change	Ouverture de Crédits Documentaires
Avances contre Nantissement	Renseignements commerciaux
Recouvrement d'effets.	Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604 Adresse Télégraphique : «Garritus»

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL
PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

E. C. PAUER & C^{IE}

Siège Central : GÈNES

SUCCURSALES : Milan, Naples, Trieste, Fiume, Pragne, Vienne
Budapest, Zurich, Marseille, Barcelone, Smyrne, Samsoun.

DIRECTION GÉNÉRALE POUR L'ORIENT

Erzeroum Han, Stamboul, Téléphone : Stamboul 1175.

Représentants exclusifs des :

J. ARON & Co INC. (New-York)

Exportation de TOUS les produits américains

Unione Stearinerie Lanza GÈNES. Les plus grandes fabriques de bougies et savons

J. Pradon et Cie. MARSEILLE. Coloniaux, sucres, riz et tous les produits français.

Santos Amaral Lida LISBONNE. La bien renommée fabrique de sardines et de conserves alimentaires.

Fabrique Galettine de TURIN. Les fameux chocolats « Stelone » biscuits et cacao etc., etc.

Avant de placer vos ordres pour n'importe quel article téléphonez à St. 1175

Chemin de fer Ottoman d'Anatolie

Ligne Haïdar-Pacha-Ada-Bazar

STATIONS	TRAINS											
	No 4	No 6	No 8	No 10	No 12	No 14	No 16	No 18	No 20	No 22	No 24	No 26
	Pass.	Mixt.	Pass.	Mixt.	Pass.	Mixt.	Pass.	Mixt.	Pass.	Mixt.	Pass.	Mixt.
Pont Karakouy	7 25	8 30	10 —	11 05	13 00	15 50	16 50	18 25	19 30	20 30	21 30	22 30
HAÏDAR PACHA	7 50	8 50	10 25	11 25	13 10	16 00	17 00	18 35	19 40	20 40	21 40	22 40
Kizil Toprak	8 05	9 05	10 35	11 35	13 20	16 10	17 10	18 45	19 50	20 50	21 50	22 50
Bifurcation	8 15	9 15	10 45	11 45	13 30	16 20	17 20	18 55	20 00	21 00	22 00	23 00
Cheuz Tépé	8 25	9 25	10 55	11 55	13 40	16 30	17 30	19 05	20 10	21 10	22 10	23 10
Erenkeuy	8 35	9 35	11 05	12 05	13 50	16 40	17 40	19 15	20 20	21 20	22 20	23 20
Sonadié	8 45	9 45	11 15	12 15	14 00	16 50	17 50	19 25	20 30	21 30	22 30	23 30
Bostandjlik	8 55	9 55	11 25	12 25	14 10	17 00	18 00	19 35	20 40	21 40	22 40	23 40
Maltépé	9 05	10 05	11 35	12 35	14 20	17 10	18 10	19 45	20 50	21 50	22 50	23 50
Poste R. D. klm. 16.6	9 15	10 15	11 45	12 45	14 30	17 20	18 20	19 55	21 00	22 00	23 00	24 00
Kartal	9 25	10 25	11 55	12 55	14 40	17 30	18 30	20 05	21 10	22 10	23 10	24 10
PENDIK	9 35	10 35	12 05	13 05	14 50	17 40	18 40	20 15	21 20	22 20	23 20	24 20
Poste C. B. klm. 28.6	9 45	10 45	12 15	13 15	15 00	17 50	18 50	20 25	21 30	22 30	23 30	24 30
Poste G. A. klm. 31.0	9 55	10 55	12 25	13 25	15 10	18 00	19 00	20 35	21 40	22 40	23 40	24 40
Touzia	10 05	11 05	12 35	13 35	15 20	18 10	19 10	20 45	21 50	22 50	23 50	24 50
Guebzeh	10 15	11 15	12 45	13 45	15 30	18 20	19 20	20 55	22 00	23 00	24 00	25 00
Dil Iskolesi	10 25	11 25	12 55	13 55	15 40	18 30	19 30	21 05	22 10	23 10	24 10	25 10
Tavchandi	10 35	11 35	13 05	14 05	15 50	18 40	19 40	21 15	22 20	23 20	24 20	25 20
Héréké	10 45	11 45	13 15	14 15	16 00	18 50	19 50	21 25	22 30	23 30	24 30	25 30
Yaremdja	10 55	11 55	13 25	14 25	16 10	19 00	20 00	21 35	22 40	23 40	24 40	25 40
Dérindé	11 05	12 05	13 35	14 35	16 20	19 10	20 10	21 45	22 50	23 50	24 50	25 50
ISMID	11 15	12 15	13 45	14 45	16 30	19 20	20 20	21 55	23 00	24 00	25 00	26 00
Buyuk Derbend	11 25	12 25	13 55	14 55	16 40	19 30	20 30	22 05	23 10	24 10	25 10	26 10
Sabandja	11 35	12 35	14 05	15 05	16 50	19 40	20 40	22 15	23 20	24 20	25 20	26 20
ARIFIE	11 45	12 45	14 15	15 15	17 00	19 50	20 50	22 25	23 30	24 30	25 30	26 30
ADA-BAZAR	11 55	12 55	14 25	15 25	17 10	20 00	21 00	22 35	23 40	24 40	25 40	26 40

STATIONS	TRAINS											
	No 3	No 5	No 7	No 9	No 11	No 13	No 15	No 17	No 19	No 21	No 23	No 25
	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.
ADA-BAZAR	7 25	8 30	10 —	11 05	13 00	15 50	16 50	18 25	19 30	20 30	21 30	22 30
ARIFIE	7 50	8 50	10 25	11 25	13 10	16 00	17 00	18 35	19 40	20 40	21 40	22 40
Sabandja	8 05	9 05	10 35	11 35	13 20	16 10	17 10	18 45	19 50	20 50	21 50	22 50
Buyuk Derbend	8 15	9 15	10 45	11 45	13 30	16 20	17 20	18 55	20 00	21 00	22 00	23 00
ISMID	8 25	9 25	10 55	11 55	13 40	16 30	17 30	19 05	20 10	21 10	22 10	23 10
Dérindé	8 35	9 35	11 05	12 05	13 50	16 40	17 40	19 15	20 20	21 20	22 20	23 20
Yaremdja	8 45	9 45	11 15	12 15	14 00	16 50	17 50	19 25	20 30	21 30	22 30	23 30
Héréké	8 55	9 55	11 25	12 25	14 10	17 00	18 00	19 35	20 40	21 40	22 40	23 40
Tavchandi	9 05	10 05	11 35	12 35	14 20	17 10	18 10	19 45	20 50	21 50	22 50	23 50
Dil Iskolesi	9 15	10 15	11 45	12 45	14 30	17 20	18 20	19 55	21 00	22 00	23 00	24 00
Guebzeh	9 25	10 25	11 55	12 55	14 40	17 30	18 30	20 05	21 10	22 10	23 10	24 10
Touzia	9 35	10 35	12 05	13 05	14 50	17 40	18 40	20 15	21 20	22 20	23 20	24 20
Poste G. A. klm. 31.0	9 45	10 45	12 15	13 15	15 00	17 50	18 50	20 25	21 30	22 30	23 30	24 30
Poste R. D. klm. 23.0	9 55	10 55	12 25	13 25	15 10	18 00	19 00	20 35	21 40	22 40	23 40	24 40
PENDIK	10 05	11 05	12 35	13 35	15 20	18 10	19 10	20 45	21 50	22 50	23 50	24 50
Kartal	10 15	11 15	12 45	13 45	15 30	18 20	19 20	20 55	22 00	23 00	24 00	25 00
Poste R. D. klm. 16.6	10 25	11 25	12 55	13 55	15 40	18 30	19 30	21 05	22 10	23 10	24 10	25 10
Maltépé	10 35	11 35	13 05	14 05	15 50	18 40	19 40	21 15	22 20	23 20	24 20	25 20
Bostandjlik	10 45	11 45	13 15	14 15	16 00	18 50	19 50	21 25	22 30	23 30	24 30	25 30
Sonadié	10 55	11 55	13 25	14 25	16 10	19 00	20 00	21 35	22 40	23 40	24 40	25 40
Erenkeuy	11 05	12 05	13 35	14 35	16 20	19 10	20 10	21 45	22 50	23 50	24 50	25 50
Ghieu-Tépé	11 15	12 15	13 45	14 45	16 30	19 20	20 20	21 55	23 00	24 00	25 00	26 00
Bifurcation	11 25	12 25	13 55	14 55	16 40	19 30	20 30	22 05	23 10	24 10	25 10	26 10
Kizil Toprak	11 35	12 35	14 05	15 05	16 50	19 40	20 40	22 15	23 20	24 20	25 20	26 20
HAÏDAR PACHA	11 45	12 45	14 15	15 15	17 00	19 50	20 50	22 25	23 30	24 30	25 30	26 30
Pont Kara-Keuy	11 55	12 55	14 25	15 25	17 10	20 00	21 00	22 35	23 40	24 40	25 40	26 40

FEUILLETON DU «BOSPHORE» N. (32)

L'Androgyne

Roman Inédit